

San Francisco

S. S.-O. NAYTELMÄSEURA

esittää

Talolla 20 Flint st.

Sunnuntaina 16 päivänä Joulukuuta

kello 4 illalla

ja

WEST BERKELEYN S. S.-O. TALOLLA

Sunnuntaina 30 päivänä Joulukuuta

1819 10th St.

kello 4 iltap.

Näytöskappaleen

“Suurpäivän aattona”

Näytelmä 3 näyt., kirj. Leopold Kampf

Tapattu venäläisessä suurkaupungissa. Aika keväällä 1905. Siis hyvin mielenkiintoinen kappale.

Ovira 50c.

Lopuksi runsaasti tanssia molemmissa paikoissa.

välleen vanginvartijalle, että hänellä oli valmis miehelellään tekemään kaikkea hyödyllistä työtä, mitä häneltä vaadittiin; ja vielä enemmänkin: hän oli valmis tekemään hyödyntöäkin työtä, jos se huvitti hänen kanssahmistaan. Mutta kukaan ei ilmeisesti halunnut kuulla tätä. Ne muutamat, joilla siihen tosiaan nähti olevan halua, olivat jo ennen saapumistaan autetut enemmän kuin tarpeeksi. Hän ei tietyt voimut toisilta riistää mahdollisuutta saada heidän haluamaansa työtä ja ruveta heidän kilpailijakseen, varsinkin kun hän näki, miten ylempien kienä, vaatteita ja leipää ei olemaassa.

Hän ei siis enää voinut lähteä työhönkään, mutta oli tietysti aina valmis auttamaan kaikin voimin, jos hänen apuaan todella tarvittiin.

Sitä alkaen kuvattiin uutta ihmistä kaikissa poliisin rekistereissä ”työhön haluton henkilö” ja kaikkiin hänen tuleviin vaihtoiinsa otti poliisi innokkaasti osaa. Hänen jumalalta saamansa lapsellisen elämänsätyydytyksen, jonka mukaan aina oli tehtävä hyvää, pidettävä kaikkea sitä salilittuna, mikä ei ollut pahaa ja vältettävä rehellisesti ja pelkäämättä kaikkea pahaa, täytyi välttämättä johtaa siihen. Heitti seuraavana iltana kävi poliisi hänen käsiin. Tien varrella vanhassa mokissa tapasi uusi ihminen köyhän perheen. Äiti oli sairas, hyvin sairas: vain lämmin eteläinen ilmalta voi hänet vielä pelastaa kuolemasta. Isä ansaitsi eräissä tehtaassa tuskin sitä, mitä jokapäiväiseen leipään tarvittiin eikä hänellä ollut makkaraa: tehtaan herralla oli kyllä rahaa, mutta hän ei sitä antanut.

Uusi ihminen meni tehtaanherran luo ja kehoitti häntä antamaan tarpeelliset rahat. ”Niissä on keinot parantamiseen”, sanoi hän tälle, ”miten voit sinä siis kieltää sairaalta vaimolta sitä, jota hän niin kipeästi kaipaa?”

Mutta tämä vain sanoi: ”Tosiin olen rikas, mutta jos autaisin jokaista sairasta, niin huomenna olisin yhtä köyhä kuin jokainen työmieheni.”

”Miten voit vaatia, että sinun pitää olla rikkaampi kuin työläisesi, kun kerran itse tunnustat, että rikkautesi voi vain säilyä heidän tervetvessä kustannuksella?” kysyi edelleen uusi ihminen.

”Minä olen herra ja he ovat minun palvelijoitani!”

Tämä vastaus koski kipeästi uuden ihmisen sydämeen, eikä hän tiennyt mitä hänen piti tehdä. Totta oli, että tehtaanherra piti laajasti kiinni rahoistaan ja oli perinnöllistä laatia.

Näin tehtiinkin.

Useita vuosia pidettiin uutta ihmistä laitoksessa, kunnes hän tehtiin vilttoin tianahaudan aikaa laskettiin pois ”parantumattomana”, kuten sanottiin. Hänen tuleva kohtalonsa oli samankaltainen kuin hänen menneetkin elämänsä. Siitä kerron tässä vain muutamia piirteitä: Lapsellisen käsityksensä takia oli hänellä vain harvoin tilaisuutta ansaita työllään elatusensa, mutta sitä useimmin hän joutui tekemisiin valtion ja valtiovalan kanssa. Niinpä esim. silloin, kun käsky tuli, että hänen piti ruveta sotamieheksi, puolustakseen maata mahdollisia vihollisten hyökkäyksiä vastaan. Hän illoitsi kovasti kuullessaan, ettei

sotalaitoksen palveluksessa koskaan ollut liian paljon ihmisiä ja että sinne yhä otettiin uusia, erottamatta kuitenkaan tämän takia palveluksesta entisiä. Mutta kun hän sitten oli oppinut tämän ammatin taidot ja salaisuudet, joitten tarkoituksena oli mahdollisimman lyhyessä ajassa surmata mahdollisimman monta ihmistä, niin hän joutui epäilyksiin. Ja kun hän sitten lopuksi havaitsi, ettei tuo hurja vihollinen koskaan voinut ryhtyä hyökkäämään maahan, vaan että häntä kumppaneineen opetettiin kääntämään murha-aseensa kansa ihmisiä vastaan, jotka eivät mitään pahaa tehneet, vaan vain vaativat osansa itse valmistamastaan tuotteesta, niin hän heti heitti aseet luotansa ja kehoitti tovereitaan tekemään samoin. Tiesti rangaistiin häntä, antimitäristä, mitä ankariinmin ja häntä riistettiin kansalaiskunnia. Ja kun hän sitten tapasi neitosen, joka häntä miellytti ja rupesi tämän kanssa yhdyslelmään, niin tuomittiin hänet vankuteen epäsiivellisen elämän takia. Lyhyesti sanoen: hän oli vain väärin valinnut jalkajalla suurimman osan elämänsä ja vietti vankiloissa, kerutusuoneissa ja hulluhooneissa. Useimmat sanomalehtikertomukset hänen rikoksistaan alkoivat otsikoilla: ”Parantamaton heitto”, ”Vanha, paatunut syntinen”, ”Monasti rangaistu, työhön haluton mies” ja niin edespäin samaan tapaan. Ja kun hän sitten vihdoin kuoli, niin kerrottiin lehdistä, mihin haluttuun työhön, epäsiivellisyys ja epäsiivellisyys voivat sellaisen henkilön johtaa, jolla on alkuaan ollut mitä parhaiten luonteenomaisuudet. Vain harvat muistivat vielä hänen merkittävää taustaan: tehdä aina hyvää, jota tämä mies johdonmukaisesti noudatti; ja vielä harvemmat olivat ne, jotka saivat hänen olleen oikeassa.

Tälläväin istui vanha herrajumala yhä taivaallisella valtaistuimellaan, oikealla puolellaan Kristus ja vasemmalla valtakuntansa hoitaja Pietari, ja katseli ympärilleen yhä tyytymättömyydenä. Sokaankin huomiolla olisi jo herättänyt hänen ympärillään leijaleivät mustapäiset sielut, jokainen ”uusi lähtäys, jonka Pietari johti taivaan lakeille, lisäsi vain yhä näitten epämieluisuuden, vieraitten lukua sekä suhteellisesti että kokonaismäärään nähden. Sitä hartaammin toivoi herrajumala uuden ihmisenä palaamista, joka tahraamattomana ilmestyi hänen eteen, yhä tahraamattomana kuin hän kerran oli luojansa käsistä lähtenyt. Tältä hän toivoi saavansa selityksen kaikkeen siihen, jota hän turhaan oli udellet kaikilta taivaan sieluilta, jopa helvistäkin.

Ja herrajumala istui valtaistuimellaan ja odotti.

Kun hän oli viisikymmentä vuotta odottanut ja uusi ihminen saavuttanut jotakuinkin raamatullisen iän, tuli hän kärsimättömäksi.

”Pietari, huusi hän, ”Pietari, kuletko sinä?”

”Herra, minä kuulen!” vastasi Pietari.

”Pietari, olen luonut uuden ihmisen, jonka aina on tekeminen sitä, mikä on hyvää ja vältettävä sitä, mikä pahasta on. Hän on vaelluksensa maan päällä pitäisi olla lopussa. Eikö hän vielä ole saapunut ikuisen autuuden iloihin?”

”Herra,” vastasi Pietari. ”Seläiset ihmiset ovat sangen harvinaisia ja he tulevat kaikki seitsemänteen taivaaseen. Ja koska uusi ihminen ei vielä ole siellä, niin on hänen vielä maan päällä vaeltaminen!”

Jumala koetti olla kärsivällinen ja odottaa.

”Pietari,” huusi hän taas kymmenen vuoden kuluttua. ”Eikö uusi ihminen ole vielä tullut?”

”Ei!” sanoi Pietari.

Ja jumala odotti edelleen vuoden toisen perään.

”Pietari!” huusi hän vihdoin. (jatkoa kuudennella sivellä)

SOSIALISTISIA TOJEN OSOTTEITA

LANSPIRIN SIHTTEERIN KIRJE-
vaihto-osote on: Antti Mäki, 264 Taylor Ave., Astoria, Ore.

WASHINGTONIN S. S. JÄRJESTÖN
valtiokontton kirjuriin osote: Simon Arra, 713 E. First St., Aberdeen, Washington.

ABERDEENIN S. S. O. OSOTE: 713 E. First St., Aberdeen, Washington.

ASTORIAN S. S. KUBIN KOKOUK-
set ovat joka keskiviikkona klo 8. Kirjevaihto-osote: 264 Taylor Ave., Astoria, Oregon.

BINGHAMIN S. S. O. VIRALLISET
kokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Osaston kirjevaihto-osote: L'Box 273, Bingham, Utah.

SOS.-OSAST. OSOTTEITA

BROOKLYNIN S. S. O., 764-66 40TH St. Kokoukset kuukausittain: työkokoukset toisena ja neljäntenä tiistaina, ohjelmakokoukset ensimmäisenä torstaina. Lukusali aina avoinna. Organisoimassa: Frank Siirikain, 816 43rd St., Brooklyn, N.Y.

BUTTEN S. S. O. N. OSOTE: 488 E. Broadway, Butte, Mont.—Työala: kupaikokoukset. Suomalaisia paikkakunnalla noin 5,000. Kaivostyöläiset eivät ole taloudellisesti järjestyneitä. CALIFORNIAN S. S. VALTIOKOMITEAN kokoukset pidetään jokaisen kuukauden ensimmäinen keskiviikko, klo 8 illalla. Kaikki valtiokomitealle aljotut kirjeet lähetettävä osoteella: 1819 Tenth St., W. Berkeley, Cal.

CARBONADON S. S. O. N. VIRALLISET kokoukset pidetään joka toinen sunnuntai klo 6 illalla, ja ohjelmakokous joka toinen sunnuntai. Kirjevaihto-osote: Box 87, Carbonado, Wn.

CARNEYVILLEN S. S. O. N. OSOTE: Box 294, Carneyville, Wyoming.

CHICAGON POHJ.-PUOLEN S. S. O. työkokoukset ovat jokaisen kuukauden ensimmäinen ja kolmas torstai, ja ohjelmakokoukset toinen ja neljäs sunnuntai, kello 8 illalla, osaston huoneustossa, Imperial Hall, 2409 No. Halsted St. Kirjevaihto-osote: Chicago P. P. S. O., Imperial Hall, 2409 No. Halsted St., Chicago, Ill.

CUMBERLANDIN S. S. O. KOKOUK-
set pidetään joka toinen sunnuntai klo 7 j.p.p. Kirjevaihto-osote: L'Box U, Cumberland, Wyoming.

DEEP RIVERIN S. S. KUBI PITÄÄ kokoukset jokaisen kuun toinen sunnuntai klo 10 a.p. Kirjevaihto-osote: S. S. Klub, Deep River, Wash.

DE KALBIN S. S. O. N. OSOTE: L'Box 464, De Kalb, Illinois.

DIAMONDVILLEN S. S. O. OSOTE: L'Box 158, Diamondville, Wyo.

ENAVILLEN S. S. O. KOKOUKSET
ovat ensimmäinen ja kolmas sunnuntai, kello 1 j.p.p. Kirjevaihto-osote: Box 31, Enaville, Idaho.

EUREKAN, CAL., S. S. O. KOKOUK-
set ovat joka toinen sunnuntai-tila, klo 8. Kirjevaihto-osote: 1415 A St., Eureka, California.

EUREKAN, UTAH, S. S. O. KIRJE-
vaihto-osote: L'Box 346, Eureka, Utah.

FOIT BRAGGIN S. S. O. VARSINAIS-
et kokoukset pidetään ensimmäisen ja kolmas sunnuntai kuukaudessa kello 11 illalla. Kirjevaihto-osote: Box 429, Fort Bragg, Cal.

FRONTIERIN S. S. O. N. OSOTE: Box 83, Frontier, Wyoming.

GEYSERIN S. S. O. PITÄÄ KOKOUK-
sensa joka toinen sunnuntai jälkeisen puolepuolelta. Kirjevaihto-osote: Box 1, Geyser, Montana.

HANNAHIN S. S. O. OSOTE: L'BOX 33, Hanna, Wyoming.

HOQUIAMIN S. S. O. OSOTE: 315 Tenth St., Hoquiam, Washington.

ILWACON S. S. OSASTON KOKOUKSET
pidetään joka kuukauden 1:n ja 3:n sunnuntai klo 2 j.p.p. Kirjevaihto-osote: S. S. Osasto, Box 57, Ilwaco, Wash.

ISSAQUAHIN S. S. OSASTON KOKOUKSET
ovat 1:n ja 3:n sunnuntai kuun Union Hallilla, klo 2 j.p.p. Kirjevaihto-osote on: S. S. Osasto, Box 892, Issaquah, Wash.

KELOGGIN, IDAHO, S. S. OSASTO
pitää kokouksensa 1:n ja 3:n sunnuntai kuussa ja ohjelmakokouksensa 2:n ja 4:n sunnuntai kello 7 illalla Puuseppien Union hallilla. Kirjevaihto-osote: Box 432, Kellogg, Idaho.

LEHIGHIN S. S. OSASTON OSOTE
on L'Box 37, Lehigh, Mont. Viralliset kokoukset kahdesti kuussa. Suomalaisia noin 50 hillikaivostyöläisiä ammattilainen järjestäytymisen, United Mine Workers määrävänä.

LEADVILLEN SUOMALAINEN TYÖ-
väen Yhdistys. Kokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Osote: Box 5, Leadville, Colo.

LOS ANGELESIN S. S. OSASTON KOKOUKSET
pidetään joka toinen ja neljäs sunnuntai kuussa klo 4/8 j.p.p. Lohor Templessä. Osote: Box 1173 Los Angeles, Cal.

Marshallin, Ore., s. s. osasto pitää kokouksensa joka ensimmäinen ja kolmas sunnuntai kuussa ”Club”-talolla, kello 7:30 illalla, 862 S. Broadway, Marshall, Ore.

Miami, Ariz., s. s. osaston kokoukset
pidetään joka toinen sunnuntai. Asutus 6,000; suomalaisia 150. Teollisuus: kaivantöitä päälakeilijana. Ammatillinen järjestäytymisen: Län-
nen Kaivonmieliliitto, mutta ei määrävänä. Box 561, Miami, Ariz.

Mullan s. s. osaston osote on: S. s. osasto, Box 297, Mullan, Idaho. Osaston kokoukset joka maanantai-tila klo 8. Suomalaisia noin 200. Teollisuus on kaivanto.

New Castlen s. s. osasto pitää kokouksia joka kuun 1:n ja 4:n sunnuntai kello 2 j.p.p. Veljesseuran hallissa, Coal Creekissa. Kirjevaihto-osote: Box 130, New Castle, Wash.

Northportin s. s. osaston työkokous
on joka kuun ensi sunnuntaina, klo 1 j.p.p. Ohjelmakokous joka kuun kolmas sunnuntai klo 7 j.p.p. Osaston talo sijaitsee 7 miän mailia asemalta. Paikkakunnan suomalaisen asukasluku noin 100. Kaikki osastolle aljotut kirjeet lähetettävä: S. S. osasto, Northport, Wash.

Park Cityn S. S. Osasto, Box 709, Park City, Utah. Työkokoukset pidetään joka kahden viikon päästä.

Victor Järvinen W. A. Takalo

Western Machine & Welding Works

iepän- ja koneityötä tehdään huolellisesti. Paatin rautoja ja biskettia on varastossa.

Kaasukoneita porataan ja hitataan.

453 Taylor Ave. Phone 327

Kunnallislaiturin kohdalla.

SOS.-OSAST. OSOTTEITA

Phoenix'en T. Y. ”Järjen” kokoukset
pidetään joka kuukauden ensimmäinen ja kolmas sunnuntai, yhdistyksen huoneustolla. Kirjevaihto-osote: Box 283, Phoenix, B. C., Can.

Portlandin S. S. Osaston kokous on
joka torstai-tila. Kirjevaihto-osote: 719 Montana Ave., Portland, Ore. Telef. Woodlawn 1383.

Puoding Creekin Osasto. — Koko-
saika: joka keskiviikko kello 8 j. p. p. Osote Box 185, Fort Bragg, Calif.

Raymondin S. S. Osaston Kirje-
vaihto-osote on: S. S. Osasto, Box 1045, Raymond, Wash.

Red Lodge'n S. S. Osaston kokouk-
set pidetään joka toinen keskiviikko Operassa. Kirjevaihto-osote: S. S. Osasto, L'Box 4, Red Lodge, Mont.

New Yorkin Yht. Suom. Sos. Osas-
ton kirjevaihto-osote tulee tästä lähtien olemaan 2056-5th Ave., (Cor. 127th St.) New York, N.Y.

Reedleyn S. S. Osaston kokoukset
pidetään joka ensimmäinen sunnuntai kuussa Kansan Liiton hallissa, klo 2 itapäivällä. Osote: S. S. Osasto, Box 463, Reedley, Cal.

Reliance'n, Wyo., S. S. Osaston o-
sote on: S. S. Osasto, Reliance, Wyo., L'Box 87.

Rocklinin S. S. Osaston osote on:
S. S. Osasto, L'Box 87, Rocklin, Cal. Kokoukset joka sunnuntai.

Rock Springs'in s. s. osaston osote
on: L'Box 137, Rock Springs, Wyo. Kokoukset: kaksi kertaa kuussa työ-
kokous ja kaksi kertaa ohjelma-
kous; suomalaisia 115; teollisuus:
kivihiilikavantoja; ammatillinen jär-
jestäytymisen, United Mine Workers
of America.

Roslynin s. s. osasto pitää joka toi-
nen sunnuntai työ- ja joka toinen
ohjelmakokouksensa Kansantalolla
klo 7 j.p.p. L'Box 99, Roslyn, Wash.

San Franciscon s. s. osaston ko-
koukset pidetään joka toinen torstai
klo 8 j.p.p. ja ohjelmakokoukset joka
sunnuntai klo 8 j.p.p. omassa raken-
nuksessa. Postiosote: S. s. osasto,
20 Flint St., San Francisco, Cal.

Sand Coucen S. S. Osaston kokouk-
set pidetään joka toinen keskiviikko
klo 7 illalla. Kirjevaihto-osote on:
L'Box 54, Sand Coucen, Mont.

Sault Ste Marie, Mich. S. S. O.
n osote on: Box 398, Sault Ste Marie, Mich.

Seattlen s. s. osasto No. 5 pitää
kokouksiaan joka torstai, klo 8:30
j.p.p., Washington Hallissa, 153-14th
Ave. Kirjevaihto-osote on: S. S. Osasto,
116 Fourth Ave. So., Seattle, Wash.

Stockettin S. S. Osaston (uuden)
kokoukset pidetään joka toinen ja
neljäs sunnuntai kuukaudessa, suom.
kirjaston hallissa klo 7 illalla. Osote
S. S. Osasto (Uusi), Stockett, Lbx 17,
Mont.

Superiorin, Wyo., s. s. osaston kir-
jevaihto-osote on: L'Box 53, Su-
perior, Wyo.

Tacomon S. S. Osasto kokoontuu
joka kuun toinen ja viimeinen sun-
nuntai. Toisen sunnuntai ollen oh-
jelmakokous klo 2:30 j.p.p. Black
smith hallissa, So. 54 & Union, So.
Tacomaassa. Kirjevaihto-osote: Box
55, So. Tacoma, Wash.

Telluridin S. S. Osasto pitää ko-
kouksiaan joka ensimmäinen sekä kol-
mas keskiviikko-tila klo 8. Kirje-
vaihto-osote on: S. S. Osasto, Box
653, Telluride, Colorado.

Tenopahin S. S. Osaston varsinaiset
kokoukset pidetään osaston talolla
joka toinen torstai-tila klo 8 ja
ohjelmakokoukset joka toinen sun-
nuntai-tila kello 7:00. Osaston kir-
juriin osote on: Box 84, Tonopa, Ne-
vada.

Vancouverin S. S. osasto No. 2
pitää kokouksia joka 1:n ja 3:n
keskiviikko kuussa, alkaen kello 8
p. The Finnish Society'n talolla
2605 Pender St. E. Kirjevaihto-osote
on: S. S. Osasto Box 237, Winlock, Wash.

West Berkeley'n S. S. Osaston ko-
koukset pidetään joka toinen sunnun-
tai-tila Toveri-talolla. Osaston o-
sote on: 1819 10th St., West Berkeley,
Cal.

Wiikosenin S. S. Osaston viralliset
kokoukset pidetään joka sunnuntai
kello 2 j. p. p. Kirjevaihto-osote: S. S. Osasto, Box 278, Wilkeson, Wash.

Winlockin S. S. Osasto pitää ko-
kouksiaan joka toinen sunnuntai klo
2 j. p. p. Kirjevaihto-osote on:
S. S. Osasto Box 237, Winlock, Wash.

Woodland'in S. S. Osaston kokouk-
set pidetään jokaisen kuun 1:n ja
3:n sunnuntai, kello 1 j. p. p. Kir-
jevaihto osote: S. S. Osasto, R.
No. 1, Box 33, Woodland, Wash.

Wyo. valtion s. s. osastoin kesk.
kom. osote: Lennat Luoto, Box 2,
Hanna, Wyo.

CANADAN Suomalaisen Sosialist-
järjestön sihteerin osote on: J. W.
Ahlgvist, 27 Alcorn Ave., Toronto,
Ont., Can.

ERI YHDISTYKSIEN OSOTTEITA.

Amerikan S. S. Sairausta ja Hau-
tasapurenkaan kirjuriin osote on:
Wm. Helms, P. O. Box 31, Wilkeson,
Wash. Lupakirja: saatav kaikki
suom. sos. järjestöjen kuuluvat sai-
rastusapu osastot ja seurat Ameri-
kassa.

Y. C. S. Veljesseura Maja No. 1
pitää kokouksia joka toinen ja nel-
jäs keskiviikko kuussa kello 8 j.p.p.
”Druids Temple” Harmony Hallissa,
44 Page St. Pöytäkirjuri Frank Urn-
berg, 870-14th St. San Francisco.
Rahastokirjuri Emil Rinne, 1035
Curtis St., Albany, Cal.

Y. S.-K. V. ja S. Mackay Maja No. 7
osote vuodelle 1916: pöytäkirjuri
George Laine; rahastokirjuri John
Pyrrö, Box 234, Black Diamond, Wash.

Winlockin Maja No. 19 Y. S. ja
K. V. ja S. pitää kokouksensa joka
toinen keskiviikkona ensimmäisenä sunnun-
taina klo 9 a. p. Pöytäkirjuri Arthur
Samuelson, rahastokirjuri John Hill.
Osote:— Box 48, Winlock, Wash.

Y. S. K. V. & S. Maja 2 Ylimaa-
liman kokoukset ovat joka maanan-
tai-tila Odd Fellow hallissa klo 1/8
Kirjuriin osoteet: pöytäkirjuri John
Toikka, Box 971, Astoria, Ore., Chas
Wirkkala, rahastokirjuri, Scandina-
vian-American Saving Bank, Astoria,
Oregon.

Portlandin Maja No. 23, Y. S. K. V.
ja S. Kokoukset joka ensimmäinen ja
kolmas maanantai kuussa 855½ Mis-
sissippi Av. Pöytäkirjuriin osote: Chas.
Williams, 15 W. Golang St. Ra-
hastokirjuriin osote:— Geo. Altman,
828 Missouri Ave.

Union Dentists

Tiedätkö että Union Hammaslääkärit

ottavat vähemmän ensi-luokan työstä kuin mikään muu Hammaslää-
käri Seattlessa? Heidän työllänsä on 15 vuoden takaus. Ehdotto-
maasti kivuton ulosvetoaminen.

Niiden hyväksi jotka ovat työssä päivisin, pidämme konttorimme
auki kello 6-8 iltasii, ja kello 10 a.p. kello 1 l.p. Sunnuntaisin. Nais
Palvelijat.

Union Dentists 305½ Pike Street, Cor. 3rd Av
Owl Drug Storein päällä.

Ainoat Suomalaiset Paperossit

kaupoissa ovat ”Arvo”, ”Fin-
land”, ”Kaivantomies” ja ”Toi-
vo”, jotka on tehty venäläisestä
tupakasta.

Pyyttää kauppianne hankki-
maan niitä itselleen.

A. SILBERBERG, Mgr.,

57 First ave., New York, N. Y.

Portlandin ilmotuksia

PARANTAKAA ITSENNE!

huonon parannuksiin kuulvilla tavoilla. Jos
nolla on pitkäaikainen kokemus kaikenlaisia
sairauksista joita olen onnistuvasti paran-
tanut paastolla, hieronnalla ja monenlaisilla
eriläisillä, vaikeimmassakin sairauksessa,
toissa hoito on pitkäaikainen, voitte täällä ol-
a siksi kunnas saavuttane terveyteen. Makso
on paaston aikana ainoastaan \$5.00 ja
4 keen paaston \$7.50 viikolla.

PETER KOKKO

42 Fremont St. Puh.: Woodlawn 43
PORTLAND, OREGON

OSCAR KOSKEN

PALLOHUONE,
on saatavana
tupakolta, juomia ja makeisia ynnä
kaikenlaista ajanviettoa.

44½ North 3rd St.,—249 B. Couch St.
Portland, Oregon.

Ruokaa ja Asuntoa

saatavana, yksi kadun väli poh-
joaen S. S. Osaston talolla
SAUNA avoinna perjantaina ja
lauantaina kello 3 j.p.p.

MRS. AMANDA WEST,

792 Montana Ave., Portland, Or.

Kannattakaa nita liikkeitä, jot-
ka ilmoittavat Toverissa.

AINOA SUOMALAINEN LIHAKAUPPA PORTLANDISSA